

# 肠道筛查检测 结果呈阳性

接下来怎么做？

[timetobowelscreen.nz](https://timetobowelscreen.nz)

Health New Zealand  
Te Whatu Ora

Te Kāwanatanga  
o Aotearoa  
New Zealand Government



National  
Bowel  
Screening  
Programme

## 肠道筛查检测结果呈阳性， 现在该做什么？

肠道筛查测试结果为阳性意味着在您的排泄物(粪便)中发现了一些血液。您可能会因而感到有些不安或担心。这属于正常反应，但重要的是明白阳性结果并不代表您患有肠癌。排便时(粪便)带少量血液通常是由肠息肉(增生)或其他轻微疾病(如痔疮)引起的。这些都很容易治疗。

## 接下来怎么做？

您需要进一步检查以找出导致便血的原因。最常见的肠道检查方式是肠镜检查。

来自您当地肠道筛查计划的人员将与您联络，并安排肠镜检查日期。您可以向他们询问有关肠镜检查的问题。您也可以与您的医生交谈。

## 什么是肠镜检查?

在肠镜检查过程中,经过专门培训的医生或护士会使用非常小的照相机直接观察您的大肠(结肠)内壁。摄像头位于一根细长柔软的管子的末端,通过肛门插入肠道。摄像机用于观察肠道内壁检查是否存在任何问题。

肠镜检查可以发现肠道内是否有息肉或癌症。息肉不是癌症,但可能在数年后演变成癌症。如果发现息肉,通常会切除以预防癌症。切除的息肉将被送到实验室检查是否有癌细胞。

在作为全国肠道筛查计划组成部分的肠镜检查中,大约每 10 人中有 7 人发现有息肉。据计划接受肠镜检查后大约每 100 人中有 7 人根发现有癌症。其中至少有三分之一是早期癌症。

## 会痛吗？

有些人觉得肠镜检查有点不舒服。大肠镜检查之前，会为您提供导眠药物，以提升检查的舒适度。房间里会有医生和护士照顾您。

## 我该如何为肠镜检查做准备？

在进行肠镜检查之前，您需要清空肠道，以便可以清楚地看到肠道内壁。您可能被要求在肠镜检查前几天停止吃某些食物。您需要喝一种特殊的清肠饮料，它有助于您如厕并清理肠道。您的预约函中附有说明。

## 我需要在院逗留多久？

肠镜检查通常在不到一个小时的时间内结束，但您需要在医院待几个小时。

护士或医生会在肠镜检查之前与您交谈并解答您可能提出的任何问题。您需要签署一份同意书。家人和陪同人士可以在检查开始之前陪伴您。

检查完成后的当天应该休息，这点非常重要。如果您服用了导眠药物，出于安全考虑不应开车或工作。

## 肠镜检查有风险吗？

肠镜检查通常是安全的。然而，与大多数医疗程序一样，有时也会发生问题。肠镜检查本身或息肉切除术可能会导致出血或肠道损伤，这种情况发生的概率较低。如果发生这种情况，您可能需要进一步治疗。

## 我需要支付肠镜检查、其他检查或治疗的费用吗？

如果您符合资格，肠镜检查以及公共卫生体系提供的任何后续检查或治疗都是免费的。

## 如果我不能赴约怎么办？

如果您不能来做肠镜检查，请尽快致电我们。拨打预约函上的电话号码。我们将为您另外安排预约。

## 罹患肠癌怎么办？

如果您患有肠癌，您将被转诊给专科医生。肠癌的主要治疗方法通常是手术。您可能还需要化疗或放疗。

## 肠癌的治疗成功率有多高？

在早期阶段确诊的肠癌患者，治愈率相对高很多。如果癌症发现较晚、处于晚期阶段，治疗起来会更加困难。

## 更多信息

- 请前往 [timetobowelscreen.nz](https://timetobowelscreen.nz)
- 免费电话 **0800 924 432**, 周一至周五  
早 8 点至晚 6 点
- 电子邮件  
**info@bowelscreening.health.nz**

有关公共资助医疗服务资格的信息, 请参阅新西兰卫生部 (Te Whatu Ora) 网站或致电 **0800 924 432**。

## 其他语言和格式

本手册还提供无障碍格式和以下语言的版本:

毛利语、库克群岛语、萨摩亚语、斐济语、罗图曼语、基里巴斯语、汤加语、图瓦卢语、纽埃语、托克劳语、简体中文、繁体中文、韩语、印地语、旁遮普语、他加禄语、阿拉伯语和缅甸语。

扫描二维码或访问  
**timetobowelscreen.nz**

